

mr Handsfree[®]
Blue Chameleon

Bluetooth[®] wireless headset

GB

NL

F

D

I

E

P

GR

RU

HU

HR

User's manual

DECLARATION OF CONFORMITY

We, the undersigned,

Company:	TE-GROUP nv
Address:	Kapelsestraat 61, 2950 Kapellen - BELGIUM

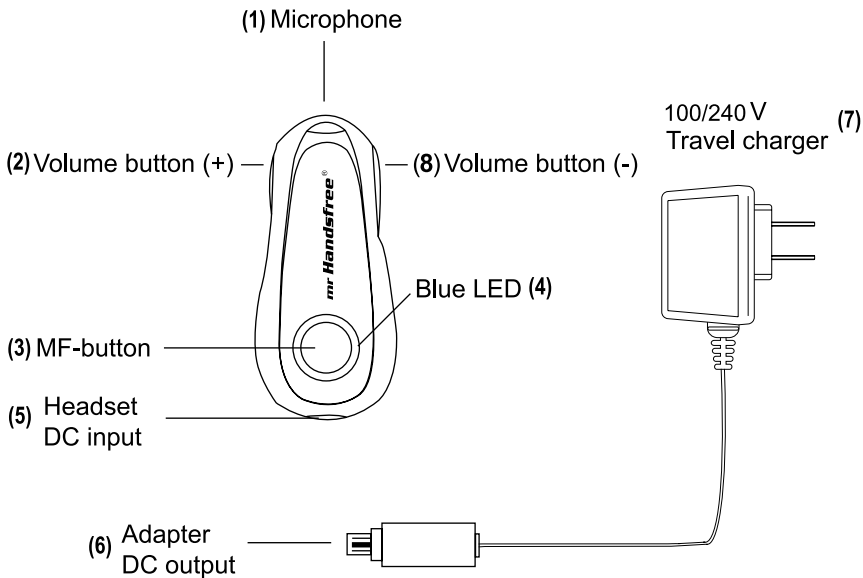
declare, that the following equipment:

Product Name:	BLUE CHAMELEON
Product Type:	Bluetooth® headset

is in conformity with the Directions of the European Union
EC R&TTE Directive 1999/5/EC
EC Low Voltage Directive 72/23/EEC
EC EMC Directive 89/338/EEC

Conformity of the Bluetooth® headset with the above-mentioned directions is guaranteed by the CE-symbol.





ÍNDICE

PREPARAR O AURICULAR	2
ACOPLAR O AURICULAR	3
EFFECTUAR E ATENDER / TERMINAR CHAMADAS	3
TRANSFERÊNCIA DE CHAMADAS / PASSAR PARA UMA SEGUNDA CHAMADA / CHAMADA EM ESPERA	4
LIGAR AO PC OU PDA	5
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS	5
BLUETOOTH®	5

PREPARAR O AURICULAR

CARREGAR AS BATERIAS

O auricular mr Handsfree Blue Chameleon é fornecido com uma bateria recarregável. Antes da sua primeira utilização, deverá deixá-lo em carga cerca de 24 horas para que a bateria fique totalmente carregada. Os carregamentos seguintes demorarão cerca de 2 horas. Com a bateria totalmente carregada, a autonomia em conversação é de 8 horas, e em "stand-by" cerca de 200 horas.

Insira o carregador (7) na tomada. → Ligue o adaptador (6) aos auriculares (5) tal como se indica na figura. Introduza o adaptador suavemente nos auriculares até ouvir um 'clic'. → Nesse momento acende-se a luz indicadora azul (4) dos auriculares. → Quando a bateria estiver totalmente carregada, apaga-se a luz indicadora (4) dos auriculares.

Observação:

1. Quando a bateria estiver quase a ficar descarregada o auricular emite 5 apitos rápidos seguidos, que se repetem em cada 20 segundos. Nesse caso, carregue a bateria durante 2 horas até que se apague a luz indicadora azul (4).
2. O auricular deverá ser recarregado de dois em dois meses sempre que não o utilizar por períodos longos.

FUNÇÕES DO BOTÃO MULTIFUNÇÕES & VOLUME & LUZ INDICADORA AZUL

Botão MF (3):

- Ligar / desligar
- Atendimento / fim da chamada / transferência / chamadas em espera
- Acoplamento

Botão do volume (2+8):

- Adaptação do volume
- Função mute (bloqueio)

Luz indicadora azul (4):

Ação dos auriculares	Luz azul indicadora
Desligado	Desligada
Modo de acoplamento	Acesa
O acoplamento realizou-se correctamente	Pisca 10 x
Modo de espera (standby)	Pisca de 5 em 5 segundos
Carregamento da bateria	Está acesa ininterruptamente
O carregamento da bateria terminou	Desligada

LIGAR/DESLIGAR O AURICULAR

Ligar os auriculares

Prima o botão MF (3) durante 3 segundos. → Vai ouvir 4 apitos seguidos (que vão aumentando o seu volume); a luz indicadora azul piscará 2 vezes. → Agora estão ligados os auriculares.

Desligar os auriculares

Prima durante 5 segundos o botão MF (3). → Vai ouvir 4 apitos (diminuindo o volume), apagando-se a luz indicadora azul (4). → Agora estão desligados os auriculares.

ACOPLAR O AURICULAR

Antes de utilizar o auricular Blue Chameleon é necessário emparelhá-lo com o seu telemóvel. Cada auricular Blue Chameleon vem de fábrica com o código PIN **0000** de acoplamento memorizado na sua memória interna. É necessário inserir o código PIN **0000** no processo de acoplamento com o telemóvel Bluetooth® ou outros dispositivos; contudo, depende do tipo de dispositivo Bluetooth® ao qual o auricular se vai ligar.

Os novos auriculares Blue Chameleon devem ser desligados antes de iniciar o processo de acoplamento. → Prima o botão MF (3) até que a luz indicadora azul (4) esteja acendida sem piscar. → Agora os auriculares estão preparados para o acoplamento. → Inicie o processo de acoplamento entre o seu telemóvel e os auriculares Blue Chameleon. (Consulte o manual de instruções do seu telemóvel). → Selecione **Blue Ch-I** da lista de aparelhos acoplados do seu telemóvel. → Se o seu telemóvel pedir o seu código PIN, introduza **0000** e confirme. → Quando o processo de acoplamento estiver concluído, a luz indicadora azul (4) dos auriculares piscará 10 vezes.

Observação:

1. *Se o auricular Blue Chameleon não estiver em modo de acoplamento, o seu telemóvel não encontrará este auricular. Coloque o auricular em modo de acoplamento, antes de iniciar a procura deste auricular no seu telemóvel.*
2. *Se durante um período de cerca de 2 minutos não for possível efectuar o acoplamento, os auriculares abandonarão automaticamente o modo de acoplamento. Nesse caso deve começar de novo.*
3. *Os auriculares Blue Chameleon podem acoplar até 8 aparelhos. Os auriculares conservarão na sua memória a lista dos diferentes aparelhos.*
 - a. *Se tentar acoplar mais de 8 aparelhos será eliminado da lista o aparelho mais antigo.*
 - b. *Todos os aparelhos que estejam nessa lista (máx. 8) podem ser acoplados aos auriculares.*
 - c. *No momento da ligação, os auriculares vão efectuar automaticamente um acoplamento com o aparelho ao qual esteve ligado da última vez. Se desejar acoplar os auriculares a outro aparelho da lista, deverá efectuar o procedimento desde esse aparelho. Dessa forma, esse aparelho passará a ser o último a ter sido acoplado aos auriculares.*
4. *Os dispositivos acoplados permanecem acoplados mesmo que:*
 - *Um dos dispositivos não se encontra ligado.*
 - *A ligação de serviço é interrompida ou o serviço parado.*
 - *Um ou ambos os dispositivos são reinicializados.*

EFFECTUAR E ATENDER / TERMINAR CHAMADAS

Logo que o auricular Blue Chameleon esteja acoplado com o seu telemóvel, pode utilizá-lo para fazer e receber chamadas. O auricular Blue Chameleon permite a marcação por voz se o seu telemóvel suportar esta facilidade.

EFFECTUAR CHAMADAS

Utilizando a marcação por voz:

Premir o botão MF (3), aguardar o bip e falar o nome da pessoa que pretende chamar. → Premir de novo o botão MF (3) para cancelar a marcação por voz.

Utilizando o teclado do telemóvel:

Inserir e marcar o número no seu telemóvel como faz normalmente. → Logo que a chamada for estabelecida, o som será transmitido automaticamente no seu auricular.

Rechamar o último número chamado:

Premir sem soltar o botão MF (3) durante 3 segundos para chamar de novo o último número chamado.

ATENDER / TERMINAR CHAMADAS

Quando o auricular Blue Chameleon é ligado e receber uma chamada de entrada, escutará o sinal de chamada e o indicador azul (4) passará a piscar rapidamente. → Para atender a chamada, premir o botão MF (3) ou premir sem soltar o botão MF (3) durante 3 segundos para rejeitar a chamada. → Ajustar o volume do auricular através do botão + (2) para aumentar ou botão - (8) para diminuir o volume. → Para finalizar a chamada, prima o botão MF (3).

Se os auriculares estiverem desligados, deve premir o botão MF (3) durante 3 segundos para ligá-los. → Nesse momento a chamada será transferida automaticamente para os auriculares.

Nota:

Devido aos diferentes hardwares, em alguns telemóveis, pode ocorrer o auto desligamento mesmo que o auricular Blue Chameleon esteja ligado. Neste caso, o auricular não sinalizará nas chamadas de entrada. Premir o botão MF (3) durante 3 segundos para ligar de novo o auricular com o seu telemóvel para chamadas de entrada.

FUNÇÃO DE BLOQUEIO (MUTE)

Durante a chamada pode-se desligar o microfone.

Para activar a função de bloqueio, prima o botão do Volume (2/8) até ouvir um 'pip'. → Para desligar a função de bloqueio, prima o botão do Volume (2/8) até ouvir um 'pip'.

TRANSFERÊNCIA DE CHAMADAS / PASSAR PARA UMA SEGUNDA CHAMADA / CHAMADA EM ESPERA

Transferência de chamadas:

Prima o botão MF (3) até ouvir uma série de 4 apitos de volume decrescente para transferir a chamada para o telemóvel enquanto continua a sua conversa pelos auriculares. Os auriculares serão desligados. → Se desejar devolver a chamada para os auriculares, prima durante 3 segundos o botão MF (3).

Para atender a chamada em espera:

Para atender a chamada em espera enquanto tiver outra em curso, premir sem soltar o botão MF (3) durante 3 segundos. Esta função só funciona se o operador do seu telemóvel disponibilizar este serviço.

Chamada em espera:

Para pôr a chamada em espera, prima o botão MF (3) durante 3 segundos. → Para recuperar a chamada e continuar a conversa, prima durante 3 segundos o botão MF (3).

LIGAR AO PC OU PDA

Este auricular Blue Chameleon também pode ser ligado à interface Bluetooth® do seu PC ou do PDA que suporte os perfis Audio Gateway. Por favor, consulte o manual de utilização da interface Bluetooth® do PC ou do PDA para informações sobre configuração.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

<p>1. Ouvem-se 5 'bips' rápidos com intervalos de 20 segundos.</p>	<p>Isso indica que a bateria dos auriculares está quase descarregada. Carregue a bateria durante 2 horas até que se apague a luz indicadora azul.</p>
<p>2. Sem som entre o auricular Blue Chameleon e os outros dispositivos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Certifique-se de que os dois dispositivos se encontram acoplados. - Certifique-se que o auricular se encontra ligado. - Certifique-se que os dois dispositivos se encontram na área de cobertura (10 m). - Certifique-se que o Telemóvel recebe um sinal forte. - Alguns telemóveis Bluetooth® só suportam um único auricular Bluetooth®. Pode ocorrer um desligamento se existir mais do que um auricular acoplado com o seu telemóvel.
<p>3. Vários dispositivos Bluetooth® aparecem no meu telemóvel durante a procura do auricular Blue Chameleon.</p>	<p>Muitos telemóveis com funções Bluetooth® activadas podem procurar mais do que um dispositivo Bluetooth® dentro do seu raio de alcance. Os auriculares vão aparecer no seu telemóvel como "Blue Ch-I, logo que aquele os tenha localizado.</p>
<p>4. Existe um ruído perturbador vindo do auricular Blue Chameleon.</p>	<p>A performance do auricular será afectada por dois factores:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Quando o seu telemóvel está dentro de uma área com bom sinal. Se o telemóvel se encontrar numa área com sinal fraco, não escutará claramente com o auricular. - Quando se encontra dentro do alcance permitido (10 m). Ao fim de 90 segundos os auriculares vão tentar automaticamente restabelecer a comunicação.
<p>5. Os auriculares Blue Chameleon estão ligados e acoplados, mas a luz indicadora azul não se acende.</p>	<p>No modo de espera (standby), a luz indicadora azul pisca de 5 em 5 segundos. Se, depois de 5 minutos, não houver actividade, a luz indicadora azul desliga-se para poupar energia. A luz volta-se a acender quando premir alguma tecla.</p>

BLUETOOTH®

A marca *Bluetooth®* e os logótipos são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e para utilizar qualquer uma destas marcas necessita de uma licença da TE-Group NV. Outras marcas comerciais e nomes de marcas pertencem aos respectivos proprietários.



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. This equipment should be taken to your local recycling centre for safe treatment.